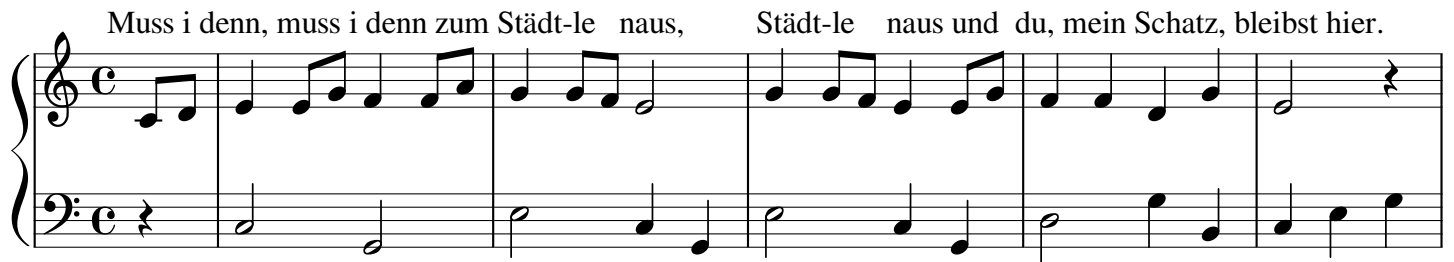


Muss i denn zum Städele hinaus, Wooden Heart

German (Swabian) Folk Song

Traditional (first published by Friedrich Silcher in 1827)

Muss i denn, muss i denn zum Städt-le naus, Städt-le naus und du, mein Schatz, bleibst hier.



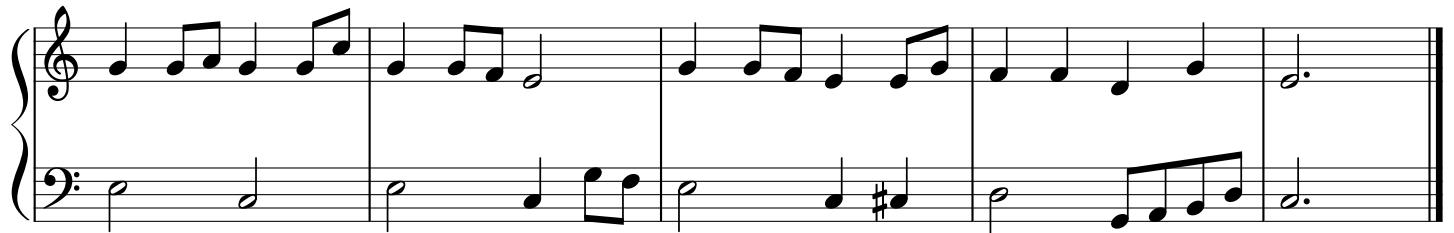
Wenn i komm, wenn i komm, wenn i wiedrum komm, wiedrum komm, kehr i ein, mein Schatz, bei dir.



Kann i gleich net all - weil bei dir sein, han i doch mein Freud an dir; wenn i



komm, wenn i komm, wenn i wiedrum komm, wiedrum komm, kehr i ein, mein Schatz, bei dir.



Some versions of this song were widely popularized in the 20th century by the Comedian Harmonists (first recording 1933), Marlene Dietrich (1951), Elvis Presley (Wooden Heart 1960), The Chordettes (1962), Nana Mouskouri (1978), Folk-Duo Zupfgeigenhansl (1983), Hannes Wader (1990) et al. Until now there exist more than 42 cover versions.



2.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a second ending bracket labeled '2.' over the first two measures. The music features a variety of chords and melodic fragments in both hands.

The second system continues the musical piece. The treble staff has a more active melodic line with eighth notes and chords, while the bass staff provides a steady accompaniment with quarter notes and chords.

The third system includes a 'simile' marking in the treble staff, indicating that the phrasing should be similar to a previous section. The system is framed by repeat signs at both the beginning and end.

The fourth system shows further development of the musical themes. The treble staff continues with melodic lines and chords, while the bass staff maintains a consistent rhythmic accompaniment.

The fifth system concludes the piece. It features a final cadence in the treble staff and a concluding melodic line in the bass staff.

Muss i denn, muss i denn
zum Städtele naus, Städtele naus,
und du, mein Schatz, bleibst hier.
Wenn i komm, wenn i komm,
wenn i wiedrum komm, wiedrum komm,
kehr i ein, mein Schatz, bei dir.
Kann i gleich net allweil bei dir sein,
han i doch mein Freud an dir;
wenn i komm, wenn i komm,
wenn i wiedrum komm, wiedrum komm,
kehr i ein, mein Schatz, bei dir.

Wie du weinst, wie du weinst,
daß i wandre muß,
wie wenn d' Lieb jetzt wär vorbei!
Sind au drauß, sind au drauß der Mädele viel,
lieber Schatz, i bleib dir treu.
Denk du net, wenn i andre sieh,
no sei mein' Lieb vorbei;
sind au drauß, sind au drauß der Mädele viel,
lieber Schatz, i bleib dir treu.

Übers Jahr, übers Jahr,
wenn mer Träuble schneid't,
stell i hier mir wiedrum ein;
bin i dann, bin i dann dein Schätzele noch,
so soll die Hochzeit sein.
Übers Jahr, do ist mein Zeit vorbei,
do g'hör i mein und dein,
bin i dann, bin i dann dein Schätzele noch,
so soll die Hochzeit sein.

Can't you see
I love you
Please don't break my heart in two
That's not hard to do
'Cause I don't have a wooden heart
And if you say goodbye
Then I know that I would cry
Maybe I would die
'Cause I don't have a wooden heart

There's no strings upon
This love of mine
It was always you from the start
Treat me nice, treat me good
Treat me like you really should
'Cause I'm not made of wood
And I don't have a wooden heart